

a o e m i n g z h u z h u y i n b a n

一年级读名著

鲁宾逊漂流记



(英) 笛福 著 张羽 改编

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司 春风文艺出版社

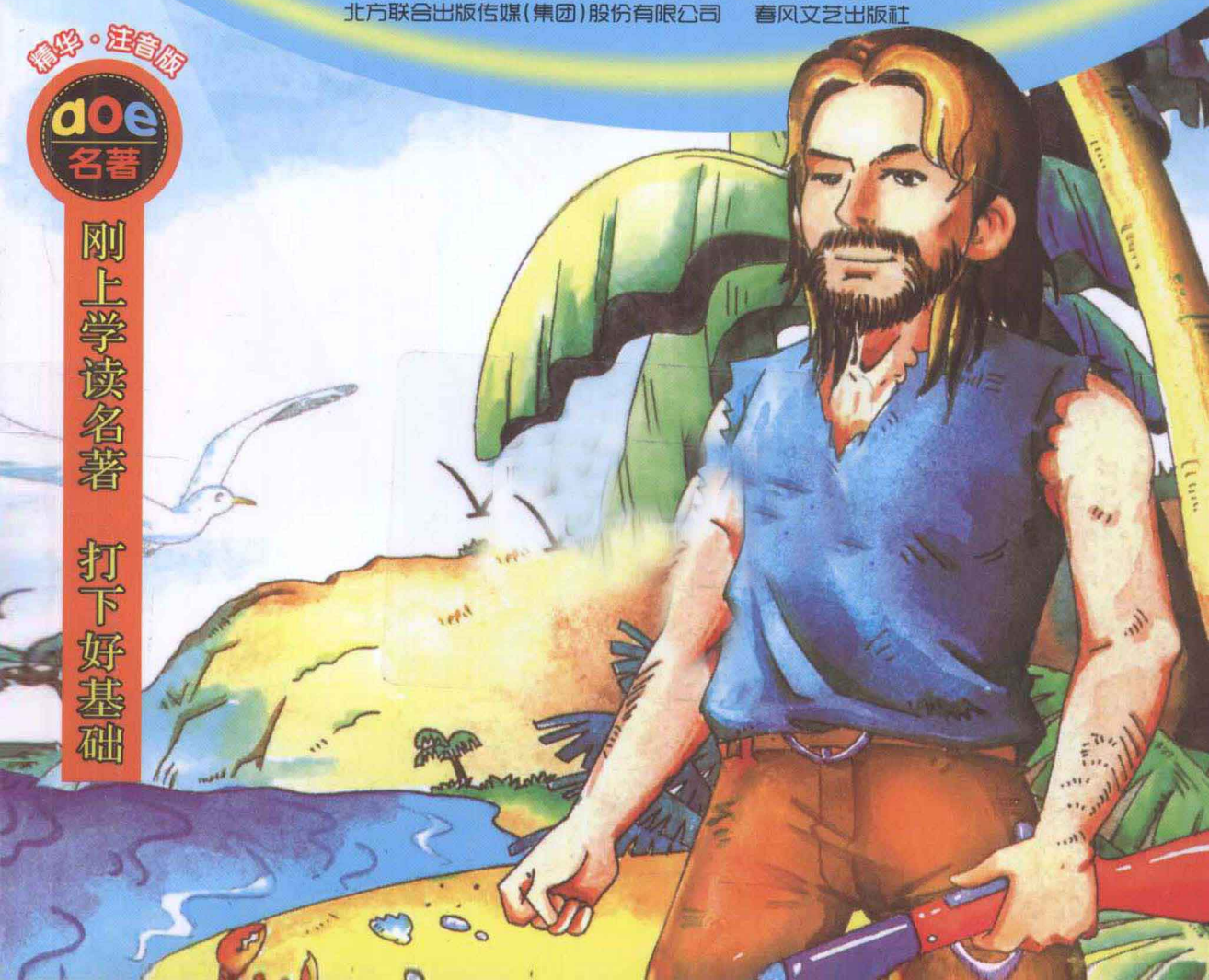
精华·注音版

doe

名著

刚上学读名著

打下好基础



一年级读名著

鲁宾逊漂流记



(英) 笛福 著 张羽 改编



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
春风文艺出版社

· 沈 阳 ·

© (英) 笛福 2012

图书在版编目 (CIP) 数据

一年级读名著: 精华·注音版. 鲁滨逊漂流记 /
(英) 笛福 (Defoe, D.) 著; 张羽改编. — 沈阳: 春风
文艺出版社, 2012.3

(aoe 名著)

ISBN 978-7-5313-3979-3

I. ①—… II. ①笛… ②张… III. ①汉语拼音—儿
童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第073274号

北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司

春风文艺出版社出版发行

<http://www.chinachunfeng.net>

(沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

沈阳市新友印刷有限公司印刷

责任编辑	赵亚丹	责任校对	于文慧
装帧设计	冯少玲	插图	蓝景工作室
幅面尺寸	180mm×210mm	印制统筹	刘成
印张	7	字数	121千字
版次	2012年3月第1版	印次	2012年3月第1次
书号	ISBN 978-7-5313-3979-3	定价	13.80元

常年法律顾问: 陈光 版权专有 侵权必究 举报电话: 024-23284029
如有质量问题, 请与印刷厂联系调换 联系电话: 024-88517857

mù lù
目 录

dì yī zhāng 第一章	chū cì mào xiǎn 初次冒险 /001
dì èr zhāng 第二章	nú lì dà táo wáng 奴隶大逃亡 /008
dì sān zhāng 第三章	liú luò huāng dǎo 流落荒岛 /016
dì sì zhāng 第四章	chóng huí dà chuán 重回大船 /023
dì wǔ zhāng 第五章	quán xīn de shēng huó yī 全新的生活(一) /030
dì liù zhāng 第六章	quán xīn de shēng huó èr 全新的生活(二) /038
dì qī zhāng 第七章	ōu zhōu dà mài 欧洲大麦 /046
dì bā zhāng 第八章	kě pà de dì zhèn 可怕的地震 /051
dì jiǔ zhāng 第九章	bìng mó lái xí 病魔来袭 /056

dì shí zhāng	yān cǎo liáo fǎ
第 十 章	烟草疗法 /062
dì shí yī zhāng	xiāng jiān bié shù
第 十 一 章	乡 间 别 墅 /067
dì shí èr zhāng	hàn jì hé yǔ jì
第 十 二 章	旱季和雨季 /074
dì shí sān zhāng	tú bù lǚ xíng
第 十 三 章	徒步旅行 /081
dì shí sì zhāng	wèi miàn bāo ér gōng zuò yī
第 十 四 章	为面包而工作(一) /088
dì shí wǔ zhāng	wèi miàn bāo ér gōng zuò èr
第 十 五 章	为面包而工作(二) /094
dì shí liù zhāng	gē qiǎn de dú mù zhōu
第 十 六 章	搁浅的独木舟 /099
dì shí qī zhāng	huán dǎo háng xíng
第 十 七 章	环岛航行 /103
dì shí bā zhāng	shéi zài jiào wǒ
第 十 八 章	谁在叫我 /110



dì shí jiǔ zhāng
第十九章

xiǎo dǎo guó wáng
小岛国王 /116

dì èr shí zhāng
第二十章

yí gè jiǎo yìn
一个脚印 /121

dì èr shí yī zhāng
第二十一章

hǎi shàng qiāng shēng
海上枪声 /128

dì èr shí èr zhāng
第二十二章

wǒ hé xīng qī wǔ yī
我和星期五(一) /133

dì èr shí sān zhāng
第二十三章

wǒ hé xīng qī wǔ èr
我和星期五(二) /140

dì èr shí sì zhāng
第二十四章

dà bài yě rén
大败野人 /147

dì èr shí wǔ zhāng
第二十五章

táo chū huāng dǎo
逃出荒岛 /154

dì èr shí liù zhāng
第二十六章

jié hòu yú shēng
劫后余生 /161

dì yī zhāng chū cì mào xiǎn
第一章 初次冒险

wǒ jiào lǔ bīn xùn yī liù sān èr nián chū shēng zài yīng guó wǒ bà
我叫鲁滨逊，一六三二年出生在英国。我爸
ba shì dé guó rén wǒ mā ma shì yīng guó rén wǒ shì jiā lǐ de xiǎo ér
爸是德国人，我妈妈是英国人。我是家里的小儿
zi méi xué guo shén me shǒu yì cóng xiǎo jiù xǐ huan tiān mǎ xíng kōng de
子，没学过什么手艺，从小就喜欢天马行空地
huàn xiǎng
幻想。

wǒ fù qīn ràng wǒ shòu le xiāng dāng bú cuò de jiào yù tā yì xīn
我父亲让我受了相当不错的教育，他一心
xiǎng yào wǒ jiāng lái xué fǎ lǜ dàn wǒ duì fǎ lǜ bù gǎn xìng qù wǒ
想要我将来学法律。但我对法律不感兴趣，我
xiàng wǎng sì hǎi wéi jiā guò mào xiǎn cì jī de shēng huó
向往四海为家，过冒险刺激的生活。

wǒ xiǎng chéng wéi yì míng shuǐ shǒu qù háng hǎi wǒ gào su fù
“我想成为一名水手去航海。”我告诉父
qīn
亲。

bú yào qù fù qīn dà jīng shī sè shuǐ shǒu de shēng huó yòu
“不要去，”父亲大惊失色，“水手的生活又



jiān kǔ yòu wēi xiǎn nǐ huì hòu huǐ de
艰苦又危险，你会后悔的！”

yě xǔ fù qīn shì duì de , bú guò wǒ wú fǎ wàng jì dà hǎi de
也许父亲是对的，不过我无法忘记大海的

zhào huàn

召唤。

dà yuē yī nián hòu wǒ lí jiā chū zǒu le
大约一年后，我离家出走了。

yǒu yī tiān wǒ zài liú làng shí pèng dào yí gè péng you tā shuō
有一天，我在流浪时碰到一个朋友，他说

tā jiāng chéng tā fù qīn de chuán qù lún dūn bìng sǒng yǒng wǒ hé tā yì
他将乘他父亲的船去伦敦，并怂恿我和他一

qǐ qù ér qiě bù bì fù chuán fèi yú shì yī liù wǔ yī nián jiǔ yuè
起去，而且不必付船费。于是，一六五一年九月

yī rì wǒ dì yī cì chū hǎi
一日，我第一次出海。

wǒ men de chuán gāng shǐ chū gǎng kǒu jiù pèng shàng le kě pà de
我们的船刚驶出港口，就碰上了可怕的

fēng làng chuán diān bǎo de hěn lì hai wǒ dì yī cì chū hǎi yùn chuán nán
风浪，船颠簸得很厉害。我第一次出海，晕船难

shòu de yào mìng xīn lǐ yòu pà de yào sǐ
受得要命，心里又怕得要死。

wǒ yī cì yòu yī cì de fā shì zhǐ yào huó zhe zhǐ yào shuāng jiǎo
我一次又一次地发誓：只要活着，只要双脚

yí tà shàng lù dì wǒ jiù mǎ shàng huí dào fù qīn shēn biān jīn shēng jīn
一踏上陆地，我就马上回到父亲身边，今生今

shì zài yě bù chéng chuán chū hǎi le
世再也不乘船出海了。



dì èr tiān bào fēng yǔ guò qù le yáng guāng zhào zài píng jìng de
第二天，暴风雨过去了，阳光照在平静的
hǎi miàn shàng lìng rén xīn kuàng shén yí nà shì wǒ yǐ qián cóng méi jiàn guo
海面上，令人心旷神怡。那是我从前从没见过
de měi jǐng
的美景。

hēi lǔ bīn xùn wǒ de péng you pāi pāi wǒ de jiān bǎng shuō
“嘿，鲁滨逊，”我的朋友拍拍我的肩膀说，
nǐ xiàn zài jué de zěn me yàng zuó tiān wǎn shàng chuī le diǎn xiǎo fēng yí
“你现在觉得怎么样？昨天晚上吹了点小风，一
dìng bǎ nǐ xià huài le ba
定把你吓坏了吧？”

nǐ shuō nà shì yí diǎn er xiǎo fēng wǒ shuō nà shì yí
“你说那是一点儿小风？”我说，“那是一
cháng kě pà de fēng bào wǎ
场可怕的风暴哇！”

fēng bào nǐ zhè shǎ guā nà suàn dé liǎo shén me wàng le tā
“风暴？你这傻瓜，那算得了什么！忘了它
ba lái hē yì bēi
吧。来，喝一杯。”

hé péng you hē le jǐ bēi hòu wǒ gǎn jué hǎo duō le wǒ wàng jì
和朋友喝了几杯后，我感觉好多了。我忘记
le bèi hǎi làng tūn mò de wēi xiǎn bǎ shì yán pāo dào nǎo hòu jué dìng bù
了被海浪吞没的危险，把誓言抛到脑后，决定不
huí jiā
回家！

chū hǎi dì liù tiān wǒ men tíng bó zài yí gè gǎng kǒu děng hòu
出海第六天，我们停泊在一个港口，等候



shùn fēng zhī shí zài qǐ háng shéi zhī zhè yì děng jiù shì liù qī tiān
顺风之时再起航。谁知，这一等就是六七天。

dì bā tiān zǎo chen fēng shì tū rán zēng dà hǎi làng xiàng shān yí
第八天早晨，风势突然增大，海浪像山一
yàng tuī guò lái páng biān yǒu jǐ zhī xiǎo chuán dī dǎng bú zhù fēng làng
样推过来。旁边有几只小船抵挡不住风浪，
xiàng duàn le xiàn de fēng zheng yí yàng xiàng wài hǎi piāo qù wǒ men de chuán
像断了线的风筝一样向外海飘去。我们的船
tóu yě yǒu jǐ cì mò rù shuǐ zhōng jìn le hěn duō shuǐ
头也有几次没入水中，进了很多水。

shuǐ shǒu men de liǎn shàng dōu xiǎn chū jīng kǒng de shén sè chuán
水手们的脸上都显出惊恐的神色。船
zhǎng suī rán dǎn dà xīn xì dàn wǒ hǎo jǐ cì tīng dào tā dī shēng zì
长虽然胆大心细，但我好几次听到他低声自
yǔ shàng dì ya kě lián kě lián wǒ men ba wǒ men dōu yào wán dàn
语：“上帝呀，可怜可怜我们吧！我们都要完蛋
le
了！”

dào le bàng wǎn kuáng fēng yuè guā yuè měng wǒ zhī tīng jiàn shuǐ
到了傍晚，狂风越刮越猛。我只听见水
shǒu men bù shí de hǎn jiào zhe chuán yào chén le
手们不时地喊叫着“船要沉了”。

chuán zhǎng shuǐ shǒu zhǎng dōu zài bù duàn qí dǎo jìn guǎn rú
船长、水手长都在不断祈祷，尽管如
cǐ zāi nàn hái shì jiàng lín le dào le bàn yè chuán dǐ lòu shuǐ
此，灾难还是降临了——到了半夜，船底漏水
le
了。



quán chuán rén dōu bèi jiào qù chōu shuǐ
全 船 人 都 被 叫 去 抽 水 。

dǐ cāng lǐ jìn shuǐ yuè lái yuè duō chuán zhǎng bù dé bù míng qiāng
底 舱 里 进 水 越 来 越 多 ， 船 长 不 得 不 鸣 枪

qiú jiù yǒu yì sōu chuán shùn fēng jīng guò mǎo xiǎn fàng xià yì zhī xiǎo tǐng
求 救 。 有 一 艘 船 顺 风 经 过 ， 冒 险 放 下 一 只 小 艇

lái jiù wǒ men wǒ men qì chuán shàng le xiǎo tǐng
来 救 我 们 。 我 们 弃 船 上 了 小 艇 。

lí kāi dà chuán bú dào yí
离 开 大 船 不 到 一

kè zhōng wǒ men jiù kàn dào tā
刻 钟 ， 我 们 就 看 到 它

chén le xià qù zhè shí wǒ cái
沉 了 下 去 。 这 时 ， 我 才

píng shēng dì yī cì dǒng de dà hǎi
平 生 第 一 次 懂 得 大 海

chén chuán shì zěn
沉 船 是 怎

me huí shì
么 回 事 。



fèi le jiǔ niú èr hǔ zhī lì wǒ men de xiǎo tǐng zhōng yú kào le
费了九牛二虎之力，我们的小艇终于靠了
àn dāng dì rén tuǒ shàn ān zhì wǒ men zhù sù hái wèi wǒ men chóu zú le
岸。当地人妥善安置我们住宿，还为我们筹足了
lǚ fèi huí jiā
旅费回家。

cǐ shí lián sǒng yǒng wǒ shàng chuán chū hǎi de nà wèi péng you dōu
此时，连怂恿我上船出海的那位朋友都
dǎn qiè le tā de fù qīn yě quàn wǒ huí tóu tā yòng shí fēn guān xīn yòu
胆怯了。他的父亲也劝我回头。他用十分关心又
yán sù de kǒu wěn duì wǒ shuō nián qīng rén nǐ bù yīng gāi zài háng hǎi
严肃的口吻对我说：“年轻人，你不应该再航海
le zhè cì de zāi nàn shì yí gè xiōng zhào shuō míng nǐ bù shì hé dāng
了。这次的灾难是一个凶兆，说明你不适合当
shuǐ shǒu
水手。”

zěn me la chuán zhǎng xiān sheng wǒ wèn nán dào nín yě
“怎么啦，船长先生，”我问，“难道您也
bú zài háng hǎi le ma
不再航海了吗？”

nà shì liǎng mǎ shì tā shuō háng hǎi shì wǒ de zhí yè
“那是两码事，”他说，“航海是我的职业，
yě shì wǒ de zé rèn nián qīng rén rú guǒ nǐ yí yì gū xíng nǐ bú lùn
也是我的责任。年轻人，如果你一意孤行，你不论
qù nǎ lǐ zhǐ huì zāo yù bù xīng
去哪里，只会遭遇不幸。”

tā de huà lìng wǒ mí máng qǐ lái bù zhī dào gāi xuǎn zé shén me
他的话令我迷茫起来，不知道该选择什么



yàng de shēng huó dào lù shì huí jiā ne hái shì qù háng hǎi
样的生活道路：是回家呢，还是去航海？

yì xiǎng dào huí jiā wǒ lì kè xiǎng dào jiē fāng lín jū huì zěn yàng
一想到回家，我立刻想到街坊邻居会怎样

jī xiào wǒ wǒ bù jīn xiū yú miàn duì shuāng qīn yě xiū yú jiàn dào bié
讥笑我，我不仅羞于面对双亲，也羞于见到别
ren
人！

jiù zhè yàng wǒ dǎ xiāo le huí jiā de niàn tou yòu chóng xīn xiàng
就这样，我打消了回家的念头，又重新向

wǎng qǐ jīng xīn dòng pò de háng hǎi shēng huó lái 。
往起惊心动魄的航海生活来。



dì èr zhāng nú lì dà táo wáng
第二章 奴隶大逃亡

hòu lái wǒ yòu rèn shi le yí wèi chuán zhǎng tā tīng wǒ shuō yào
后来，我又认识了一位船长。他听我说要
chū qù jiàn xiàn shì miàn jiù yāo qǐng wǒ hé tā yì qǐ qù
出去见见世面，就邀请我和他一起去。

duì chuán zhǎng de shèng qíng wǒ qiú zhī bù dé zài tā de zhǐ dǎo
对船长的盛情，我求之不得。在他的指导
xià wǒ hái xué huì le yì xiē háng hǎi de shù xué zhī shi hé fāng fǎ xué
下，我还学会了一些航海的数学知识和方法，学
huì le jì háng hǎi rì zhì hé guān chá tiān wén
会了记航海日志和观察天文。

wǒ chéng le yí gè zhēn zhèng de shuǐ shǒu
我成了一个真正的水手！

kě shì wǒ zài yí cì dǎo le méi wǒ men de chuán zài dà xī
可是，我再一次倒了霉——我们的船在大西
yáng shàng yù shàng le hǎi dào
洋上遇上了海盗。

jīng guò yì fān jī liè de jiāo huǒ wǒ men lián rén dài chuán quán bù
经过一番激烈的交火，我们连人带船全部
bèi fú hǎi dào chuán zhǎng bǎ wǒ dàng zhàn lì pǐn liú xià chéng wéi tā de
被俘。海盗船长把我当战利品留下，成为他的



nú lì yí yè zhī jiān wǒ shī qù zì yóu biàn chéng le kě lián de nú
奴隶。一夜之间我失去自由，变成了可怜的奴
lì zhè zhēn ràng wǒ bēi tòng yù jué
隶，这真让我悲痛欲绝。

wǒ de kǔ nàn cái gāng gāng kāi shǐ
我的苦难才刚刚开始。

wǒ de zhǔ rén bǎ wǒ dài huí tā jiā wǒ mǎn yǐ wéi tā chū hǎi shí
我的主人把我带回他家。我满以为他出海时
huì dài shàng wǒ zhè yàng tā yào shì bèi mǒu guó zhàn jiàn fú huò wǒ jiù
会带上我，这样他要是被某国战舰俘获，我就
kě yǐ huī fù zì yóu le
可以恢复自由了。

dàn wǒ zhè ge xī wàng hěn kuài jiù pò miè le tā měi cì chū hǎi
但我这个希望很快就破灭了。他每次出海
shí zǒng bǎ wǒ liú zài àn shàng zhào kàn tā de xiǎo huā yuán bìng zài
时，总把我留在岸上，照看他的花园，并在
jiā lǐ zuò gè zhǒng nú lì gàn de kǔ huó dāng tā cóng hǎi shàng háng xíng
家里做各种奴隶干的苦活。当他从海上航行
huí lái shí yòu jiào wǒ shuì dào chuán cāng lǐ tì tā kān chuán
回来时，又叫我睡到船舱里替他看船。

wǒ nǎo dai li chéng tiān xiǎng zhe táo pǎo de shì kě zěn me yě xiǎng
我脑袋里成天想着逃跑的事，可怎么也想
bù chū yí gè kě xíng de bàn fǎ
不出一个可行的办法。

dà yuē liǎng nián hòu wǒ zhōng yú děng dào le jī huì
大约两年后，我终于等到了机会。

wǒ de zhǔ rén zǒng xǐ huan dài zhe wǒ hé yí gè míng jiào mò lì de
我的主人总喜欢带着我和一个名叫莫利的



nán rén hái yǒu yí gè míng jiào zuǒ lì de xiǎo hái yì qǐ qù diào yú yǒu
男人，还有一个名叫佐立的小孩一起去钓鱼。有
yì tiān tā hé jǐ wèi kè rén yuē hǎo chū hǎi yóu wán wǒ men yù bèi le
一天，他和几位客人约好出海游玩。我们预备了
xǔ duō jiǔ cài hái zhǔn bèi le dǎ hǎi niǎo de qiāng tǒng tǒng bān dào chuán
许多酒菜，还准备了打海鸟的枪，统统搬到船
shàng
上。

dì èr tiān zǎo shàng wǒ de zhǔ rén yí gè rén shàng chuán lái tā
第二天早上，我的主人一个人上船来。他
shuō wǒ de péng you jīn tiān bù xiǎng qù diào yú le dàn wǒ men yào zài
说：“我的朋友今天不想去钓鱼了，但我们要在
jiā lǐ chī wǎn fàn nǐ hé mò lì zuǒ lì qù dǎ diǎn yú lái zhāo dài kè
家里吃晚饭，你和莫利、佐立去打点鱼来招待客
rén jì zhù yì dǎ dào yú jiù lì kè sòng huí lái。”
人。记住，一打到鱼就立刻送回来。”

wǒ dā yīng zhe xīn lǐ jī dòng jí le
我答应着，心里激动极了。

chū hǎi hòu wǒ men diào le yí huì er yú wǒ chèn mò lì bú
出海后，我们钓了一会儿鱼。我趁莫利不
bèi měng de bǎ tā tuī rù hǎi lǐ
备，猛地把 他推入海里！

mò lì shì gè yóu yǒng gāo shǒu yǎn kàn tā hěn kuài jiù huì yóu huí
莫利是个游泳高手，眼看他很快就会游回
lái wǒ ná qǐ yì zhī niǎo qiāng duì zhǔn tā hǎn yóu huí qù cháo àn
来。我拿起一支鸟枪，对准他喊：“游回去，朝岸
shàng yóu wǒ shì bú huì shāng hài nǐ de dàn nǐ yào shì gǎn kào jìn wǒ de
上游！我是不会伤害你的，但你要是敢靠近我的



chuán wǒ jiù dǎ chuān nǐ de nǎo dai mò lì lì kè zhuǎn shēn xiàng hǎi
船，我就打穿你的脑袋！”莫利立刻转身向海

àn fāng xiàng yóu huí qù
岸方向游回去。

rán hòu wǒ duì zuǒ lì shuō zuǒ lì rú guǒ nǐ zhōng yú wǒ
然后，我对佐立说：“佐立，如果你忠于我，
wǒ huì ràng nǐ chéng wéi yí gè chū sè de rén dàn rú guǒ nǐ bù bāng wǒ
我会让你成为一个出色的人。但如果你不帮我，
wǒ tóng yàng huì bǎ nǐ rēng dào hǎi lǐ qù
我同样会把你扔到海里去！”

nà hái zi chōng zhe wǒ xiào le shuō tā yuàn yì gēn zhe wǒ zǒu biàn
那孩子冲着我笑了，说他愿意跟着我走遍
tiān yá hǎi jiǎo
天涯海角。

wèi le duǒ bì hǎi dào zhuī zōng wǒ men yán zhe nán fāng hǎi àn xíng
为了躲避海盗追踪，我们沿着南方海岸行
shí zhè lǐ shì wú rén qū zhǐ yǒu yě shòu chū mò
驶。这里是无人区，只有野兽出没。

yǒu tiān yè lǐ yí dà qún gè zhǒng gè yàng de jù shòu lái dào hǎi
有天夜里，一大群各种各样的巨兽来到海
biān zài shuǐ lǐ dǎ gǔn xǐ zǎo tā men nà kě pà de pào xiào nù hǒu
边，在水里打滚，洗澡，它们那可怕的咆哮怒吼，
shì wǒ cóng lái méi tīng dào guo de zuǒ lì xià de yào sǐ wǒ zì jǐ yě
是我从来没听到过的！佐立吓得要死，我自己也
xià huài le yǒu yí tóu jù shòu shèn zhì xiàng wǒ men chuán biān yóu lái wǒ
吓坏了。有一头巨兽甚至向我们船边游来，我
chōng nà jiā huò fàng le yí qiāng qiāng shēng yì xiǎng àn biān hé shān lǐ
冲那家伙放了一枪。枪声一响，岸边和山里

